



---

太古冷藏倉庫位於  
上海奉賢區的設施。

貿易及實業部門

# 擴大 產品及服務範圍



我們致力拓寬產品範圍  
及擴大冷藏業務。

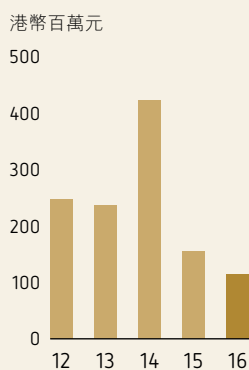
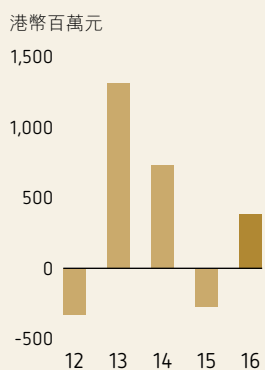


## 業務簡介

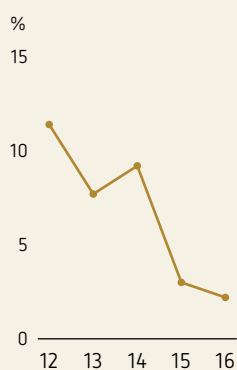
貿易及  
實業部門

貿易及實業部門持有下述公司的權益：  
太古零售業務、太古汽車集團、太古食品集團、  
太古冷藏倉庫集團、阿克蘇諾貝爾太古漆油公司及  
太古環保服務業務。

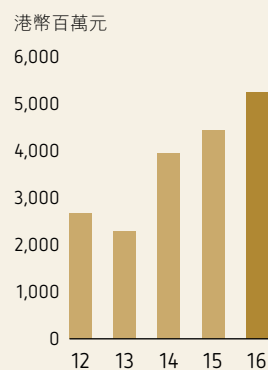
公司股東應佔溢利

營運業務產生／(使用)  
的現金淨額

所用資產淨值回報



所用資產淨值



## 太古零售業務

### 太古資源集團

太古資源零售及經銷鞋履、服裝及有關用品。於二零一六年十二月三十一日，太古資源於香港和澳門營運的零售點共一百八十七個，而在中國內地則有十八個。

### 太古品牌集團

太古品牌投資於擁有品牌的公司，持有一家與Columbia成立的聯屬公司的權益，該公司在中國內地經銷及零售Columbia產品。太古品牌亦持有Rebecca Minkoff百分之九點四的少數權益，Rebecca Minkoff售賣服裝、手袋及配飾。



## 太古汽車集團

太古汽車銷售客車、商用車、摩托車及小型摩托車。台灣是太古汽車的最大業務經營地，太古汽車在台灣銷售Volkswagen、Mercedes Benz、Audi及Mazda汽車、Volkswagen輕型商用車、Volvo貨車及巴士、Harley-Davidson摩托車及Vespa小型摩托車。太古汽車亦在香港、澳門、中國內地及馬來西亞經銷汽車、摩托車及商用車。



## 太古食品集團

### 重慶新沁園食品有限公司（「沁園食品公司」）

沁園食品公司是中國西南部一家主要的烘焙連鎖店，在重慶、貴陽及成都設有逾五百五十間分店。

### 太古食品（包括太古糖業公司）

太古食品在中國內地及香港經銷食品。太古糖業公司在香港和中國內地包裝及銷售「太古糖」品牌的糖產品。



## 太古冷藏倉庫集團

太古冷藏倉庫全資擁有位於上海、河北、南京及寧波的冷藏設施，並持有廣州一所冷藏設施的六成股本權益。該集團在成都及（與佔百分之三十五權益的合資夥伴）廈門持有地皮，該等地皮正用以興建冷藏設施，預期於二零一七年稍後時間啟用。

## 阿克蘇諾貝爾太古漆油公司

阿克蘇諾貝爾太古漆油公司是與阿克蘇諾貝爾合資成立的公司，於中國內地、香港和澳門生產及分銷裝飾漆油，主要為「多樂士」品牌。該合資公司在廣州、上海、河北及成都均設有生產廠房。



## 太古環保服務業務

### 太古惠明公司

太古惠明公司是與Waste Management Inc.旗下一家附屬公司合資成立的業務，雙方各佔五成股權。該合資公司在香港尋求承辦廢物處理的合約，現時以合約形式為七個離島及新界西北提供廢物處理服務。

### 太古可持續發展基金

太古可持續發展基金持有Green Biologics的聯屬權益以及NanoSpun Technologies和Avantium的少數股本權益。Green Biologics是一家生物科技公司，從事可再生化學品及生物燃料科技發展的業務。NanoSpun Technologies是一家利用納米技術發展水質處理過程的公司。Avantium是一家開發生物塑料及化學品以作商業用途的生物科技公司。

---

## 策略

貿易及實業部門的策略目標是要擴大其業務，並且憑藉其於技能、資產或關係方面的現有優勢，在相關領域發掘商機。為此，部門採取以下策略：

- 透過擴大名牌鞋履、服裝及有關用品的種類及提升其品質以及增加零售點和銷售途徑（包括網上途徑），加強太古資源的經營能力。
- 加強太古汽車進口及經銷汽車的能力，包括挑選優質品牌納入旗下。
- 運用太古汽車的現有能力和經驗，以拓展其他汽車相關業務。
- 擴闊太古食品售賣的產品範圍。

- 擴闊沁園食品公司的產品範圍及增加分店數目，以加強其經營能力。
- 擴大中國內地的冷藏業務網絡以提升營運效益及客戶服務，以便爭取新的客戶。
- 擴大及加強阿克蘇諾貝爾太古漆油公司在中國內地的分銷網絡及銷售途徑。
- 增加太古惠明公司的廢物處理合約數量。

## 行業背景

### 香港及中國內地的零售業

二零一六年，由於內地訪港旅客人次減少百分之七，香港的零售銷量下跌百分之八。中國內地於二零一六年的零售銷量增加百分之十，與二零一五年相若。

### 台灣的汽車銷售

台灣的汽車登記量於二零一六年增加百分之五，至四十三萬四千七百二十七輛。

### 中國內地的糖產品銷售

二零一六年中國內地的糖產品總銷量增加百分之一，至三百三十億六千九百萬磅。

### 中國內地的冷藏需求

市場對冷藏食品的需求及食物安全的關注日漸增加，因而增加對優質冷藏設施的需求。

### 中國內地的漆油銷售

二零一六年中國內地的裝飾漆油總銷量增加百分之四，至三十億三千一百萬升。

## 二零一六年業績表現

### 財務撮要

	2016 港幣百萬元	2015 港幣百萬元
<b>收益</b>		
太古零售業務	3,216	3,208
太古汽車集團	4,514	4,498
太古食品集團	1,540	1,589
太古冷藏倉庫集團	80	34
	<b>9,350</b>	<b>9,329</b>
<b>營業溢利／(虧損)</b>		
太古零售業務	27	53
太古汽車集團	18	38
太古食品集團	61	105
太古冷藏倉庫集團	(102)	(94)
太古環保服務業務	(7)	(1)
其他附屬公司及中央成本	(44)	(33)
	<b>(47)</b>	<b>68</b>
<b>應佔溢利／(虧損)</b>		
太古零售業務	83	93
太古汽車集團	15	3
太古食品集團	59	41
太古冷藏倉庫集團	(126)	(102)
太古環保服務業務	(79)	(44)
阿克蘇諾貝爾太古漆油公司	198	197
其他附屬公司及中央成本	(36)	(33)
<b>應佔溢利</b>	<b>114</b>	<b>155</b>

### 二零一六年業績摘要

二零一六年來自貿易及實業部門的應佔溢利為港幣一億一千四百萬元，減少百分之二十六。減幅主要反映太古零售業務業績轉遜、開發冷藏業務帶來的相關成本，以及太古環保服務業務的虧損。太古食品及太古汽車的應佔溢利增加，而阿克蘇諾貝爾太古漆油公司的業績則與去年相若。

#### 太古零售業務

二零一六年的應佔溢利減少百分之十一至港幣八千三百萬元。由於終止一項經銷協議而錄得非經常性開支港幣一千三百萬元。香港的多種品牌銷售業務錄得溢利下跌，Columbia聯屬公司的業績有所改善，中國內地業務的虧損減少。

香港和澳門的收益與二零一五年相若。為加強競爭而推出更多折扣優惠，導致毛利下跌。儘管店舖租用及僱用員工的成本增加，但營業成本下降，尤以廣告費用為甚。截至

二零一六年年底，該業務在香港和澳門管理一百八十七個零售點，較二零一五年年底減少一個。

截至二零一六年年底，在中國內地營運的零售點減少七個（至十八個）。零售點減少，主要反映錄得虧損的零售點結業。

Columbia聯屬公司於二零一六年的應佔溢利為港幣五千六百萬元，較二零一五年高百分之三十三。年初天氣寒冷，有助銷量增加。

#### 太古汽車集團

二零一六年的應佔溢利為港幣一千五百萬元，而二零一五年的應佔溢利則為港幣三百萬元。二零一五年的業績包括與終止Volkswagen及Škoda台灣進口權有關的非經常性收入，並已扣除重組中國內地及香港虧損業務的相關成本港幣六千二百萬元。



沁園食品公司於二零一六年  
成為集團旗下全資附屬公司。

二零一六年共售出一萬六千九百八十五輛汽車、商用車及摩托車，較二零一五年減少百分之三。售出汽車中，百分之九十一的銷量來自台灣的業務。

毛利因銷售組合欠佳而下降，但營業成本（尤其是僱用員工的成本及宣傳開支）下降，把部分毛利降幅抵銷。

### 太古食品集團

太古食品於本年度內以港幣六億四千萬元增持沁園食品公司尚餘的百分之三十五權益。自二零一六年一月一日起，沁園食品公司已作為太古食品的全資附屬公司列賬。

太古食品於二零一六年錄得應佔溢利港幣五千九百萬元，而二零一五年的應佔溢利則為港幣四千一百萬元。

沁園食品公司於二零一六年的應佔溢利為港幣五千五百萬元，而二零一五年的應佔溢利則為港幣二千七百萬元。應佔溢利增加，反映該業務於二零一六年間被視作全資擁有業務處理（二零一五年則作為持有百分之六十五權益的業務處理），亦反映撥回稅項撥備。

沁園食品公司的收益較二零一五年減少百分之五，主要反映人民幣兌港元貶值。若以人民幣計算，收益的變化則不大。同店銷量下跌百分之三，但因分店數目增加而將銷量跌幅抵銷。毛利率較二零一五年為高，原因是銷售組合配合得宜，其影響因材料成本上漲而被局部抵銷。營業成本上升（因該業務併入太古食品集團業務），導致營業溢利下跌。位於重慶的新廠房於二零一六年五月投入運作。於二零一六年年末，沁園食品公司在中國西南部經營五百五十間分店，與二零一五年十二月三十一日的數目相比淨增加四十九間分店。

香港的糖產品銷量下跌百分之十三，而中國內地則上升百分之五。

太古糖業公司持有百分之三十四權益的廣東煉糖廠將於二零一七年四月投入運作。

### 太古冷藏倉庫集團

太古冷藏倉庫於二零一六年錄得應佔虧損港幣一億二千六百萬元，而二零一五年的虧損則為港幣一億零二百萬元。此虧損主要反映寧波及南京冷藏庫的營業虧損，以及開發成都及廈門新冷藏庫的成本。廣東的冷藏庫錄得少量溢利。

上海、河北、寧波及南京的業務正在增長。該等設施於二零一六年的平均租用率分別為百分之五十五、百分之六十一、百分之二十三及百分之十三。寧波及南京設施分別於二零一五年七月及二零一六年一月啟用。

廈門及成都設施預計於二零一七年落成。

太古冷藏倉庫集團於二零一六年十二月三十一日的資本承擔為港幣六億八千五百萬元。

### 太古環保服務業務

太古環保服務於二零一六年錄得應佔虧損港幣七千九百萬元，而二零一五年的應佔虧損則為港幣四千四百萬元。虧損增加，主要反映Green Biologics的可再生燃料廠房的開業成本。太古可持續發展基金的其他投資按成本值入賬。



太古資源於二零一六年  
年底推出Go Wild野遊裝備  
專門店，提供戶外及旅遊  
服裝、鞋履及配件。

太古惠明公司於二零一六年九月開始履行營運香港新界西北廢物轉運站的十年期合約。

### 阿克蘇諾貝爾太古漆油公司

二零一六年的應佔溢利為港幣一億九千八百萬元，而二零一五年的應佔溢利則為港幣一億九千七百萬元。

中國內地業務的銷量較二零一五年增加百分之二十，收益按人民幣計算增加百分之五。銷售組合未如理想，平均售價下降，毛利因平均材料成本下跌而增加，應佔溢利受到營業成本上升的不利影響。於二零一六年年末，阿克蘇諾貝爾太古漆油公司在中國內地約五百四十一個城市分銷漆油。

第四間廠房（位於成都）於二零一六年四月投入運作。

### 展望

香港的零售市場預期仍然疲弱，競爭非常激烈。由於提供更多折扣優惠，加上僱用員工的成本增加，預計會令太古資源的利潤受壓。

太古汽車將開設更多代理業務以及增加台灣的汽車相關業務，並結束部分錄得虧損的業務。

預計沁園食品公司計劃增加分店、提升現有店鋪、擴大產品範圍以及改良其供應鏈。

太古糖業公司將調高零售價格以抵銷糖產品成本上升的影響。預計中國內地的新煉糖廠將於二零一七年第二季投入商業生產。

預計太古冷藏倉庫的租用率將會逐步上升，但市場仍然充滿競爭，因此在定價上面對壓力。

阿克蘇諾貝爾太古漆油公司預期繼續擴大及加強中國內地的分銷網絡。

貿易及實業部門的整體溢利預期增加，但開發新業務的成本將繼續影響整體溢利。

陳世傑 / 藍寶生 / 邵瑞德